

Life Information News KOMAKI

12
2017



- P2** ● Different ways to celebrate Christmas
P3 ● Chubu Philharmonic Orchestra Special Performance
P4 ● Information about examinations for adults
P5 ● Mother/child Health Examination Calendar
P6 ● Next tax payment deadline: December 25th (Mon)
● Komaki Cultural Foundation Founding Commemoration
Komaki Rakugo Association Presents Shinosuke
Tatekawa's One-man Show

- P7** ● Komaki Seijin Shukuga Shiki 2018
● Friendship Music Square
● Komaki Folk Song Federation The 40th Komaki
Folk Song Festival
P8 ● Notice regarding counseling for Foreigners
● Komaki City Website is available in foreign
languages

From Komaki Civic Cultural Foundation to children in Komaki

Different ways to celebrate Christmas

Christmas, a celebration for the birth of Christ, has now become a famous event for families in many countries. This year, we will celebrate Christmas in different ways you've never done before.

Date/time **Dec 17 (Sun)** 10:00 to 16:00

Komaki Civic Hall

2 days are included
in one program.

Dec 25 (Mon) 10:00 to 16:00

Komaki Seinen no Ie



Eligibility 3rd or 4th graders of Elementary Schools in Komaki City

Number of participants 30

Fee 1,000 yen

- Participation fee is free, but the cost of the ingredients for 2 days is 1,000yen.
- Ingredients will be ordered all together. Please note that the fee will not be refunded in case of cancellation
- The participants will cook by themselves.

What to bring Apron, towels, water bottle, gloves, pen or pencil *Also bring the fee (1,000yen) on the day

Content Party item crafting, baking cakes and breads with empty can and a fun party

Application **From Nov 18 (Sat) accepted by phone. (in order of application)**

((General Incorporated Foundation) Komaki Civic Cultural Foundation (71-9700) ※9:00 to 17:00 Closed on Monday



●Required information for the application

- Name, sex, birthdate, address, phone number, name of the guardian, information for allergies
- Application with certain allergies and such might be rejected.

●After the application

- Once the application is accepted, detailed information will be sent later.
- For more information, please contact (General Incorporated Foundation)
Komaki Civic Cultural Foundation: Goto / Nonaka.

※Ingredients plan (people with wheat, eggs, dairy products allergies are recommended to decline)

- Pancake mix, flower, egg, butter, heavy cream, milk, jam, vanilla essence, sugar, salt, yeast, chocolate

※Guardians are welcomed to observe or help.

Dec 17 (Sun) 10:00 to 16:00 **Komaki Civic Hall (Shimin Kaikan)**

Program

- ◆Orientation
- ◆Friendship building icebreakers
- ◆Christmas crafting
- ◆Cooking lunch

Popcorn in
a can



Don't burn the
twist bread



Perfect cake in a can

※Please be aware that the venue will change in each date.



Chubu Philharmonic Orchestra Special Performance

Date/time **Dec 16 (Sat)** Start 15:00 (doors open 14:15)

Venue **Komaki Civic Center Hall**

Fee All seats are reserved. ● General: 3,000yen ● Students: 1,000yen (Elementary to College students) ● Preschoolers: 500yen

Ticket counter

● Chubu Philharmonic Orchestra office (in Komaki Civic Center) TEL: 0568-43-4333

● Each Civic Center in Komaki City

● Manabi Sozo Hall

● Ticket Pia (P code: 343-515) and others

※Hours and days of availability differ depending on the location

Program

○ Conductor/Storyteller: Hiroshi Aoshima ○ Tenor: Tsutomu Ono

◆ Handel "Arrival of Queen of Sheba" from oratorio, Solomon

◆ "Let's listen to Ave Maria"

▷ Bach (Arranged by Gounod): Ave Maria Schubert: Ave Maria

▷ Mascagni: "Ave Maria" from opera, Cavalleria Rusticana

◆ Chaikovsky: "March", "Trépak", "Danse de la Fée-Dragée" and "Valse des fleurs" from Ballet music, The Nutcracker

◆ Handel "Hallelujah" from oratorio, Messiah

◆ Hiroshi Aoshima: "The Expulsion", "Madonna della seggiola", "Nativity" from Old Famous Pictures for Piano

◆ "Let's sing and celebrate Christmas (all together)"

"Jingle Bell", "Rudolph the Red-Nosed Reindeer", "Christmas Hymns", "O Come All Ye Faithful",

"Angels We Have Heard on High", "Joy to the World", "Silent Night"



Inquiries Chubu Philharmonic Orchestra Office TEL.0568-43-4333 ※Closed Mondays

Dec 25 (Mon) 10:00 to 16:00 **Komaki Seinen no Ie (on Mt. Komaki)**

◆ **Orientation**

◆ **Cooking for Christmas Party**

play and cook in the cold

◆ **Handmade Christmas Party**

Eat and play having fun with everybody

Make ice cream by
just rolling it



Inquiries Komaki Civic Cultural Foundation TEL.0568-71-9700 ※9:00 to 17:00, Closed on Monday

Medical Checkup Information

Information about examinations for adults

	Type	Date	Time	Venue	Eligibility/Description/Application/etc.
Group screening	Screening test for stomach cancer (Abdominal X-ray)	Dec 12 (Tue)	9:00 to 11:00	Tobu Community Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old
		Dec 22 (Fri) Jan 31 (Wed)	9:30 to 11:00	Health Center	●Capacity: 40 ●Fees: 1,000 yen, 500 yen if 70 or older ●Application: Health Center
	Screening test for colorectal cancer (Testing of the stool for occult blood)	※The annual schedule for the sample container collection date will be notified with the sample container distribution.		Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old ●Fee: 500 yen ●Application: Health Center
	Cervical cancer screening (cervix only)	Jan 30 (Tue) ※This is the last time for this fiscal year.	14:00 to 15:00	Tobu Community Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 20 years old who applies to ①, ② or ③. ① Persons applies to the chart below ② Persons that have received a free coupon ③ Persons don't apply to ① or ② and did not receive the screening on FY2016. ●Capacity: 200 ●Fees: 1,000 yen, 500 yen if 70 or older ●Application: Health Center
	Screening test for breast cancer (Mammography screening)	Dec 25 (Mon)	9:00 to 14:30	Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 40 years old who applies to ①, ② or ③. ① Persons applies to the chart below ② Persons that have received a free coupon ③ Persons don't apply to ① or ② and did not receive the screening on FY2016. ●Capacity: 120 ●Fees: 1,000 yen, 500 yen if 70 or older ●Application: Health Center
		Jan 24 (Wed)	9:30 to 14:15	Tobu Community Center	
	Breast cancer (ultrasound)	Dec 13 (Wed) ※This is the last time for this fiscal year.	9:00 to 10:30	Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents 30 to 39 years old ●Number of participants: 60 ●Fee: 1,000 yen ●Application: Health Center
	Osteoporosis screening (ultrasound)	Dec 21 (Thu)	9:00 to 11:00	Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 30 years old
		Jan 25 (Thu)	9:30 to 11:00	Tobu Community Center	●Number of participants: 75 ●Fee: 830 yen ●Application: Health Center
Individual examination	Individual cervical cancer screening (Gynecological, visual and cytological screening)	Dec 21 (Thu)	9:30 to 11:00	Health Center	●Eligibility: Registered Komaki residents over 65 years old ●Capacity: Unlimited ●Fee: Free ●Applications: appointment not required. If you are interested, come directly to the venue on the day.
		Jan 25 (Thu) ※This is the last time for this fiscal year.	9:30 to 11:00	Tobu Community Center	
	Lung cancer (Sputum test)	Consultation period until Feb 20, 2018 (Tue)	※Collect three days amount of your sputum in the container and send them. ●Registered Komaki residents over 50 years old who applies to (number of cigarettes you smoke per day) × (number of years you have smoked) = 600 or more ●Number of participants ●Unlimited Fee: 500 yen ●Application: Health Center by Feb 14 (Wed)		
	Individual screening test for breast cancer (Mammography screening)	Consultation period until Mar 31, 2018 (Sat)	●Eligibility: Registered Komaki residents over 20 years old who applies to ①, ② or ③. ① Persons applies to the chart below ② Persons that have received a free coupon ③ Persons don't apply to ① or ② and did not receive the screening on FY2016. ●Fees: cervical cancer examination 1,000 yen, cervix/body cancer examination 2,000 yen (70 years old and over 500 yen) ※Body cancer examination is only for people determined to require the examination by the physician ●Applications: Persons apply to ① and ② Ob/Gyn clinic in Komaki City Persons apply to ③ Please contact the Health Center in advance. The examination card will be sent after the recipient did not receive the examination on FY2016.		



Eligibility	Born on Jan 7, 1989 and before	Persons born on even numbered years.
	Born on Jan 8, 1989 and later	Persons born on odd numbered years.

※Regarding breast cancer (Mammography screening) / cervical cancer screening

Cervical cancer screening and breast cancer (Mammography screening) are promoted to receive once in every two years according to Ministry of Health, Labour and Welfare's Guideline of Cancer Screening.

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Medical Checkup Information



Mother/child Health Examination Calendar

※Make sure to bring your Maternal and Child Health Handbook.

Type	Date	Venue	Reception Hours	Eligibility/Description/Application/etc.
Health examinations for 4-month-old infants, dental examinations for mothers	Dec 5 (Tue)	Health Center	13:05 to 13:55	Born Aug 1 to 8, 2017
	Dec 12 (Tue)			Born Aug 9 to 16, 2017
	Dec 19 (Tue)			Born Aug 17 to 23, 2017
	Jan 9 (Tue)			Born Aug 24 to 31, 2017
Health examinations for 18-month-old infants	Dec 8 (Fri)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Jun 1 to 12, 2016
	Dec 15 (Fri)			Born Jun 13 to 20, 2016
	Dec 22 (Fri)			Born Jun 21 to 30, 2016
Dental examinations for children aged 2 years, 3 months	Dec 7 (Thu)	Health Center	9:00 to 10:10	Born Sep 1 to 15, 2015
	Dec 14 (Thu)			Born Sep 16 to 30, 2015
Health examinations for 3-year-old children	Dec 6 (Wed)	Health Center	13:05 to 14:15	Born Dec 1 to 11, 2014
	Dec 13 (Wed)			Born Dec 12 to 22, 2014
	Dec 20 (Wed)			Born Dec 23 to 31, 2014
BCG Vaccination	Dec 4 (Mon)	Health Center	13:45 to 14:30	From 5 months old to under 1 year old (Standardized vaccination period is from 5 months old to under 8 months old)
	Dec 11 (Mon)			
	Dec 18 (Mon)			

※You will be sent a letter in advance if it applies to you. Please check the reception time details on the letter.

※Please receive your checkup. If you are unable to attend for some reason, please contact the Health Center.

Baby food class (Initial Gokkun (swallowing) class)	Dec 6 (Wed)	Health Center	10:00 to 11:00	27 guardians of children 4 months or older (babies can participate too) ●Fee: Free ●Application: Health Center	Reservation required
Baby food class (Later kami-kami (biting) class)	Dec 15 (Fri)	Health Center	10:00 to 11:00	21 sets of parents and children 9 months old ●Fee: Free ●Application: Health Center	Reservation required
Class for new moms and dads	Dec 3 (Sun)	Health Center	10:00 to 12:00	●Description: Information about life with a baby, the role of the father, nutrition during pregnancy, dental health, practice holding babies, pregnancy experience and know your home-made flavor ●30 Komaki resident pregnant women and their husbands (woman can also participate alone) ●What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook, soup (about 30cc) ●Application: Health Center	
Nursing counseling	Dec 5 (Tue)	Health Center	10:00 to 12:00	●Fee: Free	Reservation required
	Dec 12 (Tue)				
	Dec 18 (Mon)		13:00 to 16:00	●Application: Health Center	
	Dec 19 (Tue)		10:00 to 12:00		
Parenting, pregnancy, and giving birth health counseling	Dec 8 (Fri)	Seibu Jidokan	10:00 to 11:15	●Content: Consultation regarding worries/concerns for raising children, body measurements, blood pressure measurement, urine inspection (optional)	
	Dec 15 (Fri)	Komaki Minami Jidokan			
Niko niko cavity prevention class	Dec 15 (Fri)	Komaki Minami Jidokan	10:00 to 11:15	●Eligibility: Nursing children (especially about one-year-old)	No application necessary
	●Content: Consultation regarding worries/concerns about brushing teeth, teeth alignment or raising children, ●What to bring: Parent-child (maternal and child) health handbook, toothbrush ●Fees: Free				
Baby visit	About 2 or 3 months after birth, a health contact and veteran health contact will come visit your home with a few gifts to congratulate you on the birth of your baby. (You will be contacted in advance to set a convenient time.)				
Low-weight Infant Notice	Please submit a Low-weight Infant Notice if your child's birth weight is under 2,500g. Send to: Health Center or Health Insurance & Pension Division				

Inquiries Health Center TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

Next tax payment deadline: December 25th (Mon)

● Fixed Asset Tax (3rd term)

● National Health Insurance Tax (7th term)

● Nursing Care Insurance Fees (6th term)

● Late-Term Medical Insurance for the Elderly (5th term)

Submit your payments promptly!

Avoid missed payments by setting up direct debit payments from your bank account.
If you have already set up direct debit payments for your taxes, be sure that your account has sufficient funds available by the day before payment is due.

If you are too busy during the day on weekdays to make your payment...

① The main building's second floor will be open to answer tax-payment related questions. Payments are accepted as well.

Hours ▶ Dec 10 (Sun)/Dec 24 (Sun) 8:30 to 17:15

② Tax payments can be paid every day at the Komaki Station Branch Office. Please stop by at your convenience.

8:30 to 17:15 ※ Closed during year-end/New Years.

③ You can pay for payment notices with bar codes at convenience stores.

※ Only effective during the payment period.

Inquiries Tax Collection Division TEL.0568-76-1117

Komaki Civic Cultural Foundation Founding Commemoration

Komaki Rakugo Association Shinosuke Tatekawa's One-man Show

One-man show by Shinosuke Tatekawa, a comic storyteller featured in many TV shows and movies is going to be held at Komaki Civic Center!

Date/time Feb 4, 2018 (Sun) Start 14:00 (Doors open 13:30)

Starring Shinosuke Tatekawa

Venue Great Hall, Komaki Civic Center

Fee All seats reserved
 ● General: 3,500yen ● Art friend members General: 3,000yen
 ● U25: 1,000 yen ● Art friend members U25: 800yen

※ U25 tickets are only available for persons who is 25 years old or younger on the day of the show.

※ Persons who use the U25 tickets need to bring an ID to verify age (student's ID, driver's license etc.) on the day of the show.

※ Preschoolers are not eligible.

Application

Ticket sales

● Starting Dec 8 (Fri) 9:30

Available at

● Civic Center ● Tobu, Ajioka and Kitasato Community Centers ● Manabi Sozo Hall
 ● Ticket Pia (P-code: 483-031) ※ Hours and days of availability differ depending on the location

● Dec 8 (Fri) 13:00 to 17:00 ● Dec 9 (Sat) 9:00 to 17:00

Phone reservations

Komaki Civic Cultural Foundation Tel: 0568-71-9700 (Closed on Monday)

※ Phone reservations can advise the most suitable seats.

※ Exchange the tickets at the ticket counter or send the fee in cash registered mail to Komaki Civic Cultural Foundation within 2 weeks after the reservation is made. Admission tickets will be given on the day show at the venue.

Inquiries Komaki Civic Cultural Foundation TEL.0568-71-9700



2018 Komaki Seijin Shukuga Shiki

Date/time Jan 7, 2018 (Sun)

Start 13:30 (Venue open from 13:00)

Venue Park Arena Komaki

Eligibility Registered Komaki residents born between April 2, 1997 and Apr 1, 1998; come directly to the venue on the day

Inquiries Child Policy Division TEL.0568-76-1179



Friendship Music Square

“Christmas Concert presented by Felice”

Twinkling Happy Christmas

Enjoy a pleasant noon with amusing performance
by Portamento Komaki.

Date/time Dec 3 (Sun) 12:15 to 12:50

Venue Lobby of the Ajioka Community Center

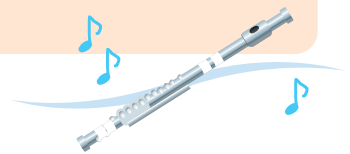
Number of participants 80

Fee Free

Application Not necessary

Songs	Amazing Grace We Wish You A Merry Christmas Santa Claus Is Coming To Town and more
Featuring	Felice: Tomoko Ito (Soprano) Sanae Ito (Flute) Kyoko Inuma (Piano)

Inquiries Komaki Civic Cultural Foundation TEL.0568-71-9700



Komaki Folk
Song Federation

The 40th Komaki Folk Song Festival

Date/time Dec 3 (Sun)

● Start 10:30 (doors open 10:00)

Venue Komaki Civic Center Hall

Fee Free

Lottery will be held at
the end of the festival



Inquiries Komaki Folk Song Federation TEL.0568-72-7328 Komaki Civic Cultural Foundation TEL.0568-71-9700

Notice regarding counseling for Foreigners

Civic Safety Division, Main Government Office
Bldg 2F, City Hall
9:00 to 17:00 (Closed 12:00 to 13:00)

Portuguese/Spanish/English: Monday through Friday

In addition, the Health Insurance and Pension Division and Childcare Division have staff available to help in Portuguese (9:00 to 17:00), the Welfare Administration Division in Portuguese (9:30 to 16:30).

Inquiries Civic Safety Division TEL.0568-76-1675(Direct consultation)

Komaki City Website is available in foreign languages

You can browse the Komaki City Website in Portuguese, Spanish, English, Chinese, Korean and Vietnamese.
 Utilize to search any information you need for daily life.

How to browse in other languages

1 Access to Komaki City Website on PC.

URL <http://www.city.komaki.aichi.jp>

2 Click as indicated below.

※Make sure to browse on PC.
 It does not work on cell phone or smartphone.

1 Click

2 Click and select

You can read this Life Information News Komaki at the website any time. Read the QR code on the bottom right of this page with a smartphone or use the URL below. It is available in Portuguese, Spanish, English, Chinese and simple Japanese. Get helpful information for your daily life every month. Please share with your friends and family.

Inquiries City Promotion Division TEL.0568-76-1173

**Edited
and
Published**

**Activity Creation, City Promotion Section, Regional Revitalization
 Division, Komaki City Hall**

3-1 Horinouchi, Komaki-shi, Aichi-ken 485-8650 TEL: 0568-76-1173 FAX: 0568-75-8283
<http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10821.html>

※Please see the relevant service counter for more details regarding any of the items contained herein.



**PRINTED WITH
SOYINK**

Printed with soy ink for the sake of the environment.

Printed on recycled paper for the sake of the environment.